



# Deine Band

Текст пісні й словничок

---

## 7 | Handtuch

Нарешті **ok.danke.tschüss** може відпочити! Однак, чи минає відпустка саме так, як очікував гурт? **ok.danke.tschüss** докладає усіх зусиль, щоб вмістити у пісні усі стереотипи про німецьких відпочивальників.

### Текст пісні

Baby, wir sind uns so lange gegenseitig **auf den Keks gegangen**.

Komm, wir **gehen** jemand anderem **auf die Nerven**.

Jetzt **geht** es **ab**

in den Urlaub.

Ich will **Rabatt**.

Das sieht gut aus!

Wohin fahren wir denn?

Vielleicht nach Spanien?

Das Hotel, sehr **schick**.

Ein Zimmer mit **Meerblick**.

Gute **Rezension**

für **Voll-** und **Halbpension**.

Komm, es wird gleich **eingescheckt**.

Sag mal, passt das noch ins **Handgepäck**?

So rot wie ein **Krebs**,

so blau wie das Meer.

Sieht aus wie 'ne **Qualle**,

doch kommt von weit her.

Dieses **Geschöpf**

kommt in euer Land und singt

morgens früh um sechs am **Strand**:



## Deine Band

Текст пісні й словничок

---

Ich **leg** da mein Handtuch **drauf**,  
dann gehört es mir.  
Dann leg ich mich auf mein Handtuch drauf.  
Wo gibt es hier Bier?  
Ich leg da mein Handtuch drauf,  
dann gehört es mir.  
Dann leg ich mich auf mein Handtuch drauf,  
das ist mein **Revier**.

Dieser Urlaub könnte wirklich super sein,  
aber ich **komme** nicht **in das WLAN rein**.  
Ich **werde** im **Solarium** nicht **braun**  
und darf hier nicht mal die **Seife klauen**.  
Wenn man schon für das Frühstück zahlt,  
**wieso** ist das **Rührei** dann immer kalt?  
Meine Beine tun mir weh vom Warten am **Buffet**.  
Habt ihr keine großen Teller?  
GEHT DAS NICHT EIN BISSCHEN SCHNELLER???

Komm mal her, **da drüben, Schatz**,  
da liegt wer auf unserem Platz.  
Wie ist denn das passiert?  
Entschuldigung, ich hab da **reserviert!**

Da liegt nämlich mein Handtuch drauf,  
dann gehört es mir.  
Jetzt leg ich mich auf mein Handtuch drauf,  
wo gibt es hier Bier?  
Ich leg da mein Handtuch drauf,  
dann gehört es mir.  
Dann leg ich mich auf mein Handtuch drauf,  
das ist mein Revier.

---



# Deine Band

Текст пісні й словничок

---

## Словничок

**das Handtuch, die Handtücher** – рушник (-и)

**jemandem auf den Keks gehen** – дратувати когось  
geht, ging, ist gegangen; umgangssprachlich

**jemandem auf die Nerven gehen** – бісити когось  
geht, ging, ist gegangen

**ab|gehen** – тут: рушати  
geht ab, ging ab, ist abgegangen; umgangssprachlich

**der Rabatt, die Rabatte** – знижка (-и)

**schick** – елегантний, шикарний  
schicker, am schicksten

**der Meerblick** – вид на море  
nur Singular

**die Rezension, die Rezensionen** – відгук (-и)

**die Vollpension** – повний пансіон  
nur Singular

**die Halbpension** – неповний пансіон  
nur Singular

**ein|checken** – реєструватися  
checkt ein, checkte ein, hat eingchecked; aus dem Englischen

**das Handgepäck** – ручна поклажа  
nur Singular

---



## Deine Band

Текст пісні й словничок

---

**der Krebs, die Krebse** – рак (-и)

**die Qualle, die Quallen** – медуза

**das Geschöpf, die Geschöpfe** – створіння

**der Strand, die Strände** – пляж (-і)

**etwas drauf|legen** – покласти зверху

legt drauf, legte drauf, hat draufgelegt

**das Revier, die Reviere** – ділянка (-и)

**ins WLAN rein|kommen** – підключатися до інтернету через вай-фай

kommt rein, kam rein, ist reingekommen

**braun werden** – засмагати

wird, wurde, ist geworden

**das Solarium, die Solarien** – солярій (-і)

**die Seife, die Seifen** – мило

**(etwas) klauen** – украсти

klaut, klaute, hat geklaut

**wieso** – чому

**das Rührei, die Rühreier** – омлет (-и)

**das Buffet, die Buffets** – буфет (-и)

aus dem Französischen

**da drüben** – там, на тому боці

---



# Deine Band

Текст пісні й словничок

---

**der Schatz** – скарб

hier nur Singular

**(etwas) reservieren** – бронювати

reserviert, reservierte, hat reserviert

**der Sand** – пісок (-ки)

nur Singular

**die Erholung** – відпочинок

nur Singular

**pro** – за

**inklusive** – включно

**die Lage, die Lagen** – розташування

**die Unterkunft, die Unterkünfte** – місце (-я) тимчасового проживання

**zentral** – тут: у центрі (міста)

**trotzdem** – пропри це; все одно

**von etwas entfernt sein** – бути віддаленим від чогось

ist, war, ist gewesen

**etwas buchen** – бронювати

bucht, buchte, hat gebucht

**die Beratung, die Beratungen** – консультація (-ї)

**aus|checken** – виселятися (з готелю)

checkt aus, checkte aus, hat ausgecheckt; aus dem Englischen

---



## Deine Band

Текст пісні й словничок

---

**der Liegestuhl, die Liegestühle** – шезлонг (-и)

**der Swimmingpool, die Swimmingpools** – басейн (-и)

aus dem Englischen

**die Erfrischung, die Erfrischungen** – освіжальний (-і) напій (-ої)

**die Jugendherberge, die Jugendherbergen** – хостел (-и)

**der Geldbeutel, die Geldbeutel** – гаманець (-нці)

**der Frühbucher, die Frühbucher** – той, хто бронює завчасно

**die Frühbucherin, die Frühbucherinnen** – та, яка бронює завчасно

**etwas entdecken** – виявляти

entdeckt, entdeckte, hat entdeckt

**der Single, die Singles** – одинока (-і) людина (люди)

**nicht nur ... sondern auch** – не тільки ..., а й ....

**(sich) entspannen** – розслабитися

entspannt, entspannte, hat entspannt

**großzügig** – щедрий

großzügiger, am großzügigsten

**plus** – плюс

**sauber** – чистий

sauberer, am saubersten

**das Fitnessstudio, die Fitnessstudios** – тренажерний (-і) зал (-и)

---



## Deine Band

Текст пісні й словничок

---

**die Anreise, die Anreisen** – приїзд

**die Abreise, die Abreisen** – від'їзд

**eigener, eigene, eigenes** – власний, власна, власне

**(jemandem) etwas versprechen** – обіцяти щось (комусь)

verspricht, versprach, hat versprochen

**sich beschweren** – скаржитися

beschwert, beschwerte, hat beschwert

**die Empfehlung, die Empfehlungen** – рекомендація (-ї)

**etwas ein|richten** – облаштовувати

richtet ein, richtete ein, hat eingerichtet

**die Auswahl** – вибір

nur Singular

**riesig** – величезний

riesiger, am riesigsten

**etwas genießen** – насолоджуватися

genießt, genoss, hat genossen